



InfraKon 2014

Infrastrukturna konferenca

Vabilo/Invitation

**Izgradnja prihodnjih prometnih infrastrukturnih projektov v Sloveniji –
razvojna priložnost ali razvojna nujnost?**

**The construction of future transport infrastructure projects in Slovenia –
developmental opportunity or necessity?**

Sreda, 12. november 2014/Wednesday, 12th November 2014,
8.30 - 17.30

Kristalna palača, kongresna dvorana/ Kristalna palača, Congress hall
BTC, Šmartinska cesta 152, Ljubljana

POVABILO

V Sloveniji so se vlaganja v prometno infrastrukturo zaradi znanih gospodarskih in političnih razlogov praktično ustavila. Zaradi potreb po moderni infrastrukturi tako za delovanje in razvoj gospodarstva kot za mobilnost prebivalcev ter velikega neposrednega vpliva izvajanja investicij na oživitvev gospodarskih aktivnosti, je potrebno okrepiti prizadevanja za dolgoročno vzdržna sistematična vlaganja v infrastrukturo, tako javnega kot zasebnega kapitala.

Zaradi finančnih omejitev, ki nam jih narekuje neugoden gospodarski položaj, kot zaradi konceptualnih razhajanj, se trenutno nahajamo pred premislekom, kako zastali proces ponovno obuditi in ga narediti trajnostno vzdržnega, skladno z našimi zmožnostmi. Črpanje EU sredstev iz zadnje finančne perspektive, ki trenutno še omogoča določeno gradbeno aktivnost, se bo že v naslednjem letu dokončno ustavilo.

Ministrstvo za infrastrukturo in prostor (MzIP) je zadnji dve leti z zunanjimi partnerji (DRI, PNZ, Aquarius,...) intenzivno pripravljalo Nacionalno strategijo o prometni infrastrukturi (resolucijo), ki je v zaključni fazi. To je dokument, ki ga v državi na področju prometne infrastrukture najbolj potrebujemo in ga zahteva tudi Evropska komisija za odobritev evropskih sredstev. V tem dokumentu je na skupni imenovalec postavljena infrastruktura cest, železnic, pristanišč, infrastruktura za zračni in multimodalni promet ter infrastruktura za javni potniški promet in alternativna goriva, inteligentni transportni sistemi in logistika. Pred sprejemom tega dokumenta na Vladi RS in v Državnem zboru je potrebno doseči čim širše strokovno soglasje in ustrezno informiranje ter pred dokončanjem zagotoviti vključitev civilne in strokovne javnosti.

V ta namen organiziramo posebno strokovno konferenco z naslovom:

»Izgradnja prihodnjih prometnih infrastrukturnih projektov v Sloveniji – razvojna priložnost ali razvojna nujnost?«

Na konferenco smo kot govorce pridobili prvovrstne domače in tuje strokovnjake s področja infrastrukture, projektnega vodenja, planiranja in bančništva.

Vsebinska razprava o pomenu prometne infrastrukture in potrebnost izgradnje novih infrastrukturnih projektov že poteka v posebej ustanovljenem petindvajset članskem Programskem in organizacijskem odboru konference, kjer so zbrani strokovnjaki podjetij, ki so udeleženi v procesu gradnje, vzdrževanja, upravljanja in financiranja prometne infrastrukture.

Po izvedbi konference načrtujemo nadaljevanje aktivnosti, saj želimo prispevati k pospeševanju dejavnosti in iskanju konsenza za izvedbo prihodnjih investicij.

Cilji organizacije strokovne konference so naslednji:

- Ustvariti platformo za zagotavljanje boljše komunikacije in pretoka informacij.
- Povezati velike državne in zasebne institucije ter naročnike.
- Pripraviti kakovostne zaključke srečanja, ki bodo pomagali dokončati Resolucijo o prometni infrastrukturi in jo implementirati v praksi.
- V aktivnosti prizadevanj za sistematična vlaganja v prometno infrastrukturo vključiti finančne institucije in banke.
- Nadaljevati aktivnosti tudi po zaključku konference.

Vabljeni!

mag. Vekoslav Korošec
Direktor GZS-ZSI

mag. Jože Renar
Direktor GZS-ZGIGM

Slovenko Henigman, udig
Direktor Sloman, d.o.o.

INVITATION

In Slovenia, investments in transport infrastructure have, due to known economic and political reasons, virtually stopped. Due to the need for modern infrastructure, for both the operation and development of the economy as well as population mobility and the significant direct impact of the implementation of investments in the recovery of economic activity, it is necessary to intensify efforts for sustainable long-term systematic investment in infrastructure, of both public and private capital.

Due to financial constraints dictated by the unfavorable economic situation as a result of conceptual divergence, we are currently facing consideration how can we revive the stalled process and make it sustainable, within our capabilities. According to the last financial perspective, funding from EU sources, which currently allows some construction activity, will conclusively stop next year.

Ministry of Infrastructure and Spatial Planning (MzIP) has been for the last two years, with external partners (DRI, JHA, Aquarius) intensively preparing the National Strategy on the development of transport infrastructure (resolution), which is in its final stage. This is the document, issued by the country in the field of transport infrastructure that is needed the most and is required by the European Commission for approval of EU funds. This document has put on the same level of importance infrastructure of roads, railways, ports, infrastructure, air and multimodal transport and infrastructure for public transport and alternative fuels, intelligent transportation systems and logistics. Prior to the adoption of this document by the Government and the National Assembly it is required to achieve the broadest possible professional consensus.

For this reason, we are organizing special expert conference entitled:

»Building of a future transport infrastructure projects in Slovenia - developmental opportunity or necessity?«

To the conference we have invited the best possible national and foreign experts in the field of infrastructure, project management, planning, banking, etc.

Substantive discussion about the importance of transport infrastructure and the need for construction of new infrastructural projects is already underway in a specially established twenty-five member Program and Organization Committee of the conference, which gathers experts from companies that are involved in the process of construction, maintenance, management and finance of transport infrastructure.

Following the completion of the conference we are planning further activities, because we want to contribute to the promotion of activities and seek consensus for the implementation of future investments.

Objectives of the organization of professional conference:

- To create a platform for establishing better communication and information flow.
- To connect the large government and private institutions and clients.
- To produce high-quality conclusions from the meeting, that will help to complete the Resolution on transport infrastructure and to implement it in practice
- To include banks in the debate on financing of future projects.
- To continue activities even after the conclusion of the conference.

Welcome!

Vekoslav Korošec, MSc
Director of GZS-ZSI

Jože Renar, MSc
Director of GZS-ZGIGM

Slovenko Henigman, BSc
Director of SLOMAN, d.o.o.

8.00 - 8.45	Registracija udeležencev/Registration of participants	
8.45 - 9.30	Uvodni nagovori/Introductory speeches • Predsednik programskega in organizacijskega odbora/President of the Program and Organization Committee • Ministrstvo za infrastrukturo/Ministry of Infrastructure • Generalni pokrovitelji (SŽ, DARS, DRI, Luka Koper)/General sponsors (SŽ, DARS, DRI, Luka Koper)	
SKLOP I: Resolucija o prometni infrastrukturi in dolgoročno vzdržno izvajanje investicij SECTION I: Resolution on transport infrastructure and the implementation of long-term sustainable investment		
9.30 - 10.00	Mag. Matjaž Vrčko, MZIP (sodeluje mag. Tomaž Košič, DRI) Predstavitev predloga Resolucije o prometni infrastrukturi Mag. Matjaž Vrčko, MZIP (in cooperation with mag. Tomaž Košič, DRI) Presentation of the suggested resolution proposal on transport infrastructure	
10.00 - 10.30	Mag. Fiona Gebhardt, WKO, Gospodarska zbornica Avstrije Avstrijska praksa v izgradnji prometne infrastrukture – gradnje za potrebe prometa in za rast nacionalnega gospodarstva Mag. Fiona Gebhardt, WKO, Chamber of Commerce and Industry of Austria Austrian practice in transport infrastructure construction - construction for the needs of transport and national economy growth	
10.30 - 11.00	Odmor/Break	
SKLOP II: Realizacija velikih infrastrukturnih projektov – izzivi in pasti SECTION II: Realization of large infrastructure projects – challenges and pitfalls		
11.00 - 11.30	Bojan Cerkovnik, DRI upravljanje investicij, d.o.o. (sodeluje Mag. Maša Čertalič, Luka Koper) Izgradnja železniškega koridorja Ljubljana – Koper s poudarkom na drugem tiru Divača – Koper in razvojem Luke Koper kot okna v svet, pogoji za pričetek izvedbe in realizacija v predvidenem roku za predvidena sredstva Bojan Cerkovnik, DRI Investment Management, d.o.o. (in cooperation with Mag. Maša Čertalič, Luka Koper) Construction of a rail corridor Ljubljana - Koper with an emphasis on the second track Divača - Koper and the development of the Port of Koper as a window to the world, the conditions for the start of implementation and realization within the deadline provided funds	

11.30 – 12.15	Klaus Grewe, Jacobs Engineering, UK Ltd., London, Senior Projekt Manager Primer izgradnje olimpijskih objektov London 2012 v rokovnem in finančnem okviru Klaus Grewe, Jacobs Engineering, UK Ltd., London, Senior Projekt Manager An example of the construction of Olympic facilities in London 2012 within a deadline and financial framework  Klaus Grewe, rojen 1962 v Nemčiji, živi v bližini Londona, Velika Britanija. Njegova trenutna pozicija je Senior Program Manager pri Jacobsu (ZDA), eni izmed vodilnih družb s področja projektnega vodenja in inženiringa, s skupaj 71.000 sodelavci. Trenutno je vključen v 16 mrd. funtov vredno investicijo železniškega vozlišča v Londonu. V obdobju med 2007 in 2012 je bil direktor projektov (Senior Integration Manager) izgradnje olimpijskih objektov LONDON 2012, ki so zajemali izvedbo več kot 100 projektov, skupnega volumna v višini 9,3 mrd angleških funtov, ki so bili izvedeni v roku izpod predvidene cene. V Nemčiji je član vladne Komisije za izgradnjo velikih projektov in član svetovalne skupine pri izgradnji več milijardnega projekta Stuttgart 21. Njegove reference od leta 1983 zajemajo med ostalimi tudi vodenje velikih projektov kot so: hitra železnica Berlin - Hamburg, stavba simfoničnega orkestra Berlin, izgradnja termo centrale Charlottenburg in izgradnja večih objektov podzemne železnice in vozlišča v Londonu. Klaus Grewe, born in 1962 in Germany, lives near London, United Kingdom. Employed at Jacobs (USA), one of the leading companies in the field of project management and engineering, with a total of 71,000 staff. He is currently involved in 16 billion pounds worth of rail hub investment in London. Between 2007 and 2012, he was Project Director (Senior Integration Manager) of construction of Olympic facilities LONDON 2012, which included the execution of more than 100 projects, a total value of 9.3 billion pounds, which were carried out within the time frame and below the projected prices. In Germany, he is a member of the State Commission for the construction of major projects and a member of the advisory group in building a multi-billion project Stuttgart 21. His references since 1983 include, among others, the management of large projects such as high-speed rail Berlin - Hamburg, Berlin Symphony Orchestra building, construction of the thermal Central Charlottenburg and construction of several buildings and subway hub in London.
12.15 - 13.00	Zaključek sklopov - okrogla miza/Final section - Round Table Moderator: Mag. Uroš Mikoš, direktor IBE in predsednik Združenja za svetovalni inženiring/Director of IBE and Predsident of National Association of Consulting Engineers of Slovenia Udeleženci/ Participants: - Mag. Jože Renar, GZS - Mag. Fiona Gebhardt, WKO - Mag. Matjaž Vrčko, MZI - Klaus Grewe, Jacobs Engineering - Bojan Cerkovnik, DRI
13.00 - 14.00	Odmor za kosilo/Lunch break
SKLOP III: Financiranje gradnje in vzdrževanja prometne infrastrukture ter njen vpliv na državno ekonomijo SECTION III: Financing the construction and maintenance of transport infrastructure and its impact on the national economy	
14.00 - 14.15	Prof. dr. Jože Damijan, Ekonomska fakulteta, Univerza v Ljubljani Makroekonomski učinki vlaganj v transportno in logistično infrastrukturo Prof. dr. Jože Damijan, Ekonomska fakulteta, Univerza v Ljubljani The macroeconomic effects of investment in transport and logistics infrastructure 

14.15 – 14.30	Aleš Hauc, predsednik uprave NKMB Pogled poslovne banke na financiranje infrastrukturnih projektov Aleš Hauc, Chairman NKMB View of the commercial banks on financing of the infrastructure projects	
14.30 – 15.30	Zaključek sklopa - okrogla miza/Final section - Round Table Moderator: Goran Novković, svetovalec generalnega direktorja GZS/CEO Adviser Udeleženci/Participants: Predstavniki EIB/EIB representative Andrej Lasič, NLB Prof. dr. Jože Damijan, EF UL Aleš Hauc, NKMB	
15.15 - 15.30	Odmor/Break	
SKLOP IV: Cestna infrastruktura in načrtovanje infrastrukture v občinah SECTION IV: Road infrastructure and infrastructural planning in municipalities		
15.30 - 15.55	Prof. dr. Tomaž Tolazzi, Fakulteta za gradbeništvo, Univerza v Mariboru (sodeluje izr. prof. dr. Peter Lipar, PTI, Fakulteta za gradbeništvo, Univerza v Ljubljani) Pogled na razvoj cestne infrastrukture v Sloveniji Prof. dr. Tomaž Tolazzi, Faculty of Civil Engineering Maribor (In cooperation with Prof. dr. Peter Lipar, PTI, Faculty of Civil Engineering Ljubljana) The view on the development of road infrastructure in Slovenia	
15.55 – 16.15	Marko Fatur, LUZ, d.d. (sodeluje Tomaž Blaž, LUZ, d.d.) Načrtovanje gospodarske javne infrastrukture s poudarkom na prometni infrastrukturi v lokalnih skupnostih Marko Fatur, LUZ, d.d. (in cooperation with Tomaž Blaž, LUZ, d.d.) Planning of the public infrastructure with emphasis on transport infrastructure in local communities	
16.15 - 16.30	Odmor/Break	
16.30 - 17.15	Pogovor Vekoslava Korošca, direktorja Združenja za inženiring pri GZS z Metodom Di Batisto, avtorjem knjige SLOVENSKI AVTOCESTNI KRIŽ, Med vrhovi in brezni Discourse between Vekoslav Korošec, director of Association on Engineering at GZS with Metod Di Batista, book author SLOVENIAN MOTORWAY CROSS, between the peaks and the abysses	
17.15 - 17.30	Zaključek konference/Conference Closing	

Konferenca bo potekala v slovenskem jeziku, ob simultanim prevajanjem v/iz angleščine.
The conference will be held in Slovenian language, with simultaneous translation into/from English.

Programski in organizacijski odbor konference/ Programme and Organizing Committee of the Conference



Slovenko Henigman,
predsednik/[President](#)
(direktor Sloman, d.o.o.)



mag. Vekoslav Korošec,
podpredsednik/[Vice President](#)
(direktor združenja pri GZS-ZSI)



mag. Jože Renar,
podpredsednik/[Vice President](#)
(direktor zbornice pri GZS-ZGIGM)

Mag. Matjaž Vrčko, sekretar na Ministrstvu za infrastrukturo
Sergij Grmek, direktor Direkcije Republike Slovenije za ceste
David Polutnik, vodja oddelka za gospodarske dejavnosti in promet, MOL
Janez Kušnik, direktor projektov DARS, d.d.
Jelka Šinkovec Funduk, direktorica in članica posloводства SŽ, d.o.o.
Dr. Peter Verlič, župan in direktor Prometnega inštituta SŽ, d.o.o.
Anton Žagar, glavni izvršni direktor SŽ-ŽGP, d.d.
Mag. Tomaž Košič, vodja sektorja DRI, d.o.o.
Mag. Borut Žličar, direktor področja DRI, d.o.o.
Mag. Maša Čertalič, direktorica službe razvoja Luka Koper, d.d.
Prof. dr. Bogdan Zgonc, Fakulteta za gradbeništvo in geodezijo Ljubljana
Izr. prof. dr. Peter Lipar, predstojnik PTI, Fakulteta za gradbeništvo in geodezijo Lj.
Prof. dr. Tomaž Tolazzi, Fakulteta za gradbeništvo Mb.
Mag. Aleš Žnidarič, ZAG, Zavod za gradbeništvo
Tadej Pfajfar, direktor LUZ, Ljubljanski urbanistični zavod
Robert Sever, direktor Združenja za promet GZS
Zvone Britovšek, direktor DRC, Družba za raziskave v cestni in prometni stroki d.o.o.
Zmago Skobir, predsednik uprave, Aerodrom Ljubljana, d.d.
Janko Pirkovič, direktor poslovne enote Logistični center BTC d.d.
Borut Willenpart, direktor BGR Inženiring, d.o.o.
Samo Peter Medved, direktor Lineal, d.o.o.
Andrej Lasič, direktor področja NLB, d.d.
Alenka Senčar, direktorica za razvoj in marketing NKBM, d.d.
Saša Keleman, vodja oddelka SID banka, d.d.

Kraj in čas/ Location

Sreda, 12. november 2014/[Wednesday, 12th November 2014](#)
8.30 - 17.30
Kristalna palače, kongresna dvorana/[Kristalna palača, Congress hall](#)
BTC, Šmartinska cesta 152, Ljubljana

Prijave/ Application form

KOTIZACIJA

240 EUR + DDV (292,80 EUR)
200 EUR + DDV (244 EUR) - za člane GZS

Kotizacijo je treba nakazati najkasneje do petka, 7. novembra 2014 na transakcijski račun: Gospodarska zbornica Slovenije, Dimičeva 13, 1504 Ljubljana, odprt pri NLB, d. d., Ljubljana, SI56 02924-0017841495, od, sklic: 5216-2230.

Račun boste prejeli po zaključku konference.

PRIJAVE IN INFORMACIJE

Prijave sprejemamo do zasedbe mest. Število prostih mest je omejeno.
Obrazec za prijavo in ostale informacije:

www.infrakon.si

Generalni pokrovitelji/General Sponsors



Veliki pokrovitelji/Major Sponsors



Pokrovitelji/Sponsors

